

**«Торайғыров университеті» КЕАҚ**  
**«Шетел Филология» кафедрасының докторанты**  
**Нургалиева Салтанат Еркиновна**  
**Ғылыми еңбектерінің**  
**ТІЗІМІ**  
**СПИСОК**  
**научных трудов**  
**докторанта кафедры «Иностранная Филология»**  
**НАО «Торайғыров Университет»**  
**Нургалиевой Салтанат Еркиновны**

Р/с № - № п/п	Атауы - Название	Баспа немесе электрондық - Печатный или электронный	Басылым (атауы, №, жылы, беттері), авторлық куәліктің, патенттің № - Издание (название, год, № страницы) / № авторского свидетельства, патента	Баспа табақтар - Количество печатных листов	Қосалқы автор(лардың) аты-жөні - ФИО соавтора (ов)
1	2	3	4	5	6
<b>Web of Science Core Collection, Scopus халықаралық рецензияланатын журналдардағы мақалалар</b> <b>Статьи в международных рецензируемых научных журналах Web of Science Core Collection, Scopus</b>					
1	Challenges and Approaches to Audiovisual Translation of Disney Cartoons into the	Баспа Печат.	Eurasian Journal of Applied Linguistics. Volume 10, Issue 3, 2024, Q2.	0,68 п.л.	Zhumasheva A., Yelikpaev S., Kapassova B., Nygmetova B, Kairova M.

Соискатель:

С.Е. Нургалиева

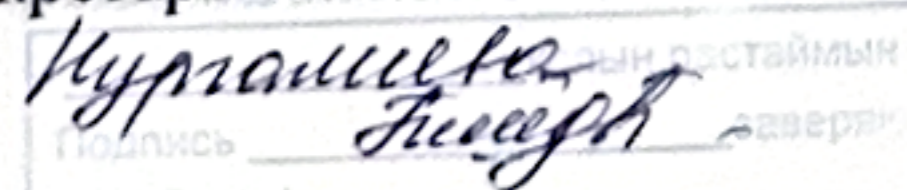
Список верен:

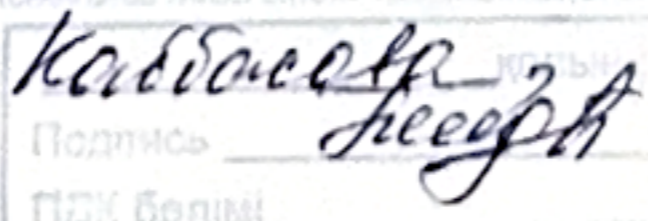
Заведующий кафедрой «Иностранная филология»

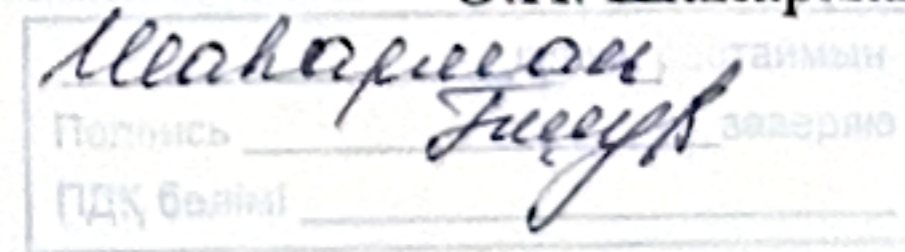
А.Т. Каббасова

Секретарь Ученого совета

Э.П. Шаһарман

  
 Подпись \_\_\_\_\_  
 ПДҚ бөлімі \_\_\_\_\_

  
 Подпись \_\_\_\_\_  
 ПДҚ бөлімі \_\_\_\_\_

  
 Подпись \_\_\_\_\_  
 ПДҚ бөлімі \_\_\_\_\_



	Kazakh Language: An Analysis of Cultural Adaptation		pp. 69-79		
<b>Уәкілетті орган ұсынған басылымдарда В изданиях, рекомендуемых уполномоченным органом</b>					
2	The Role of Audiovisual Translation in Shaping Cultural Identity: Disney Songs in Kazakhstan	Баспа Печат.	Bulletin of Shokan Ualikhanov Kokshetau University Philological Series, 2025-03-26., pp. 114-136	1,43 п.л.	Zhumasheva A.Sh.
3	Translation strategies for characters' names into Kazakh language in Disney animated pictures	Баспа Печат.	Bulletin of the Karaganda university. Philology series, 2024-09-28. pp. 24-30	0,43 п.л.	Zhumasheva A.Sh.
4	Audiovisual translation of "Disney" cartoons' titles into Kazakh language	Баспа Печат.	Bulletin of Toraighyrov University. Philology series, 2024-03-29. pp. 308-318	0,62 п.л.	Zhumasheva A.Sh.
<b>Халықаралық ғылыми-практикалық конференциялар жинақтарында В сборниках международных научно-практических конференций</b>					

Соискатель:

Список верен:

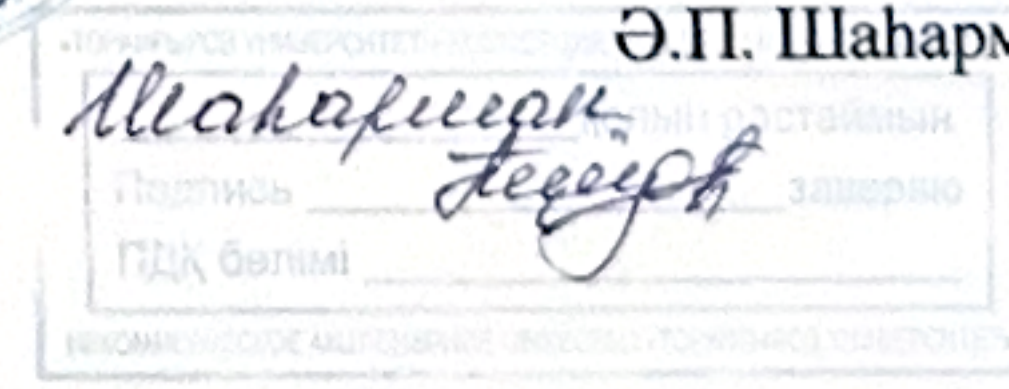
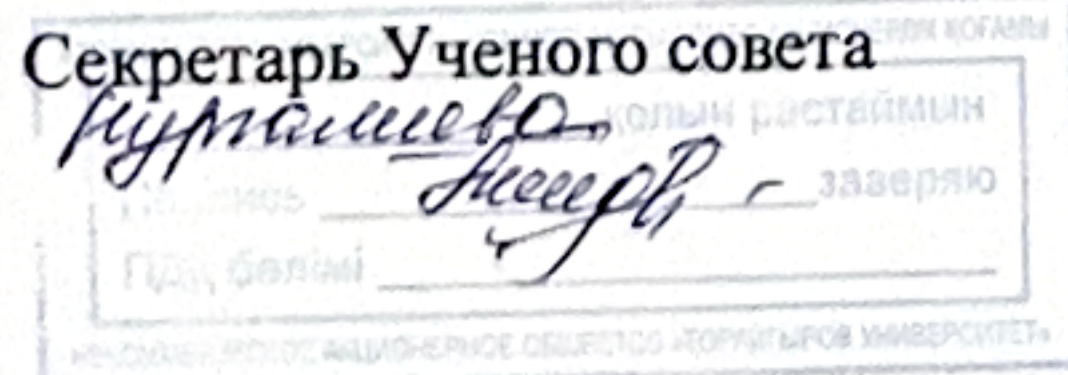
Заведующий кафедрой «Иностранная филология»



С.Е. Нургалиева

А.Т. Каббасова

Ә.П. Шаһарман



5	The Technical aspects of audiovisual translation of Disney cartoons into Kazakh language	Баспа Печат.	Membership in the WTO: Prospects of scientific researches and international technology market, Edmonton (Canada), 2023. pp.162-166	0,31 п.л.	Zhumasheva A.Sh.
6	Kazakh Localization of Disney Cartoons	Баспа Печат.	Quality Management: Search and solutions, Dallas (USA), 2023. pp. 122-127	0,37 п.л.	Zhumasheva A.Sh.
7	Dubbing of Disney cartoons into Kazakh language	Баспа Печат.	Тіларалық интеграция, лингвистикалық және лингводидактикалық зерттеулердің мәселелері, Евразиялық Университет, Астана, 2023. pp. 74-76	0,18 п.л.	-
<b>В зарубежных журналах</b>					
8	The Magic of Disney: Enhancing Kazakh language through audiovisual translation	Баспа Печат.	Annali'd Italia No60, 2024, pp. 60-63	0,25 п.л.	-
9	Exploring audiovisual translation: The Kazakh	Баспа	Danish Scientific Journal № 95, 2025.	0,37 п.л.	Zhumasheva A.Sh.

Соискатель:

С.Е. Нургалиева

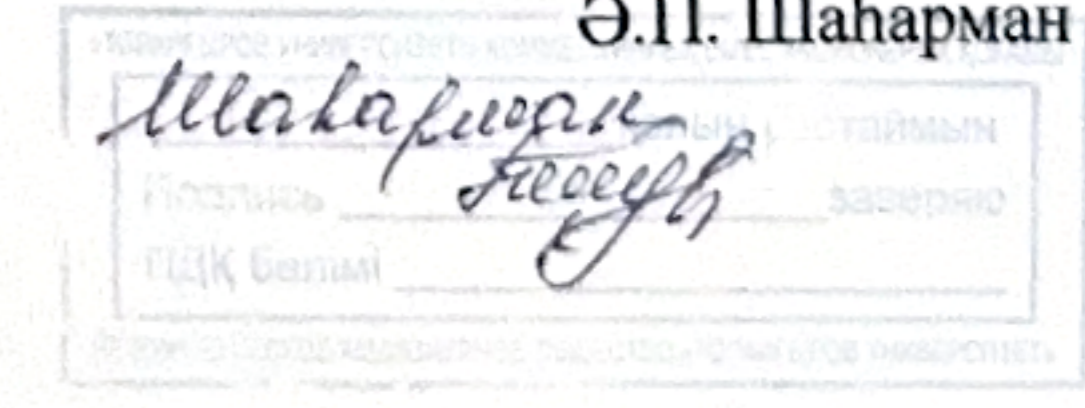
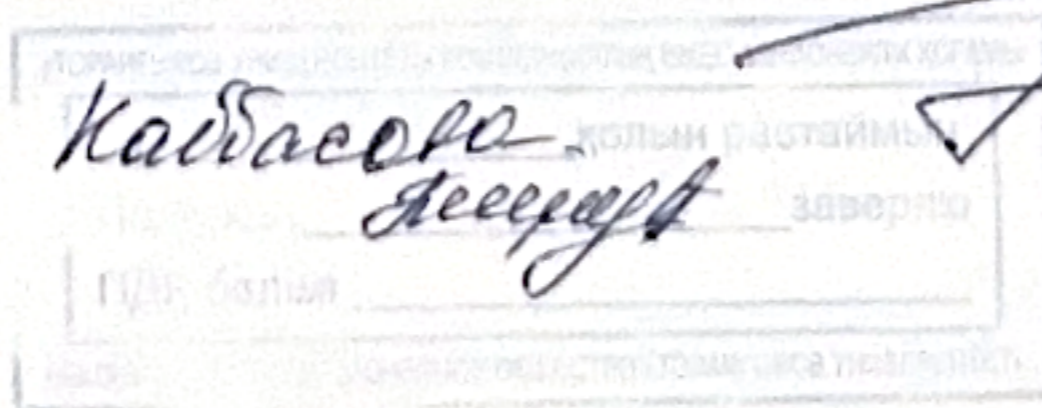
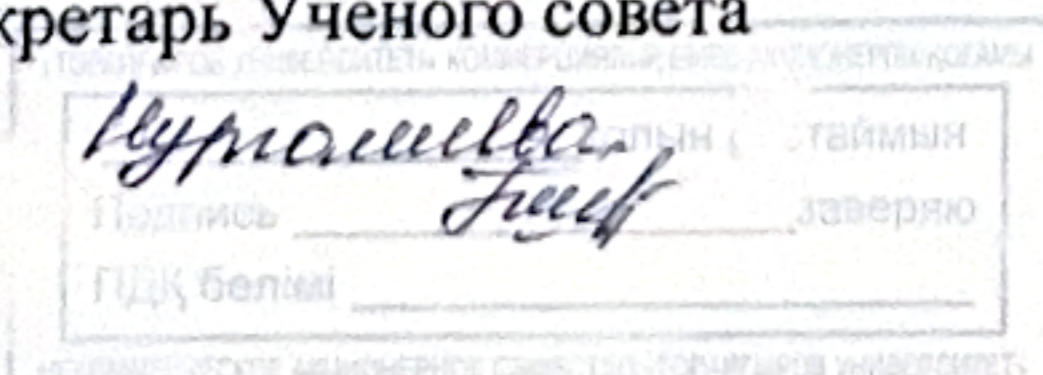
Список верен:

Заведующий кафедрой «Иностранная филология»

А.Т. Каббасова

Секретарь Ученого совета

Ә.П. Шаһарман



localization of Disney's Encanto	Печат.	pp. 93-98		
----------------------------------	--------	-----------	--	--

Всего – 9, из них:

- 1) Публикации в международных цитируемых журналах, входящих в базу данных Scopus и/или Web of Science – 1;
- 2) Публикации в научных журналах, рекомендованных КОКСНВО МНВО РК – 3;
- 3) Публикации в сборниках международных научно-практических конференций – 3;
- 4) Публикации в зарубежных журналах - 2

Соискатель:

С.Е. Нурғалиева

Список верен:

Заведующий кафедрой «Иностранная филология»

А.Т. Каббасова

Секретарь Ученого совета

Ә.П. Шаһарман

